



Materiál na rokovanie

Materiál č.: /2026/23

23. zasadnutia

Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda

v IX. volebnom období

Dunaszerdahely Város Képviselő - testülete

23. ülésének beterjesztett anyaga

a IX. választási időszakban

Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. .../2026 zo dňa 12. mája 2026, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 7/2015 zo dňa 28. apríla 2015 o pravidlách určenia času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mesta Dunajská Streda

Javaslat Dunaszerdahely Város 2026. évi ...sz., (2026. május 12.) általános érvényű rendeletére, amellyel módosul és kiegészül Dunaszerdahely Város 2015. évi 7. sz., (2015. április 28.) az üzletek és szolgáltatási tevékenységet folytató egységek nyitvatartási idejét meghatározó szabályokról szóló általános érvényű rendelete

Predkladá : JUDr. Zoltán Hájos, primátor mesta
Beterjeszti:

Kontrolovala: Ing. Darina Nagyová, MBA, LL. M., prednostka MsÚ
Ellenőrizte:

Zodpovedný: Ing. Zoltán Pápay, vedúci Odboru finančného a evidencie majetku
Felelős: MsÚ

Návrh na uznesenie: **Mestské zastupiteľstvo Dunajská Streda**
Határozati javaslat: **Dunaszerdahely Város Képviselő - testülete**

sa uznieslo
határozatot hozott

na Všeobecne záväznom nariadení mesta Dunajská Streda č. .../2026 zo dňa 12. mája 2026, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 7/2015 zo dňa 28. apríla 2015 o pravidlách určenia času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mesta Dunajská Streda v predloženom rozsahu.

Dunaszerdahely Város 2026. évi ...sz., (2026. május. 12.) általános érvényű rendeletére, amellyel módosul és kiegészül Dunaszerdahely Város 2015. évi 7. sz., (2015. április 28.) az üzletek és szolgáltatási tevékenységet folytató egységek nyitvatartási idejét meghatározó

szabályokról szóló általános érvényű rendelete az előterjesztett terjedelemben.

Máj 2026
2026. május

Dôvodová správa

Podľa § 4 ods. 5 písm. a) bod 3. zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov obec vo veciach územnej samosprávy ustanoví nariadením pravidlá času predaja v obchode a času prevádzky služieb.

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č.7/2015 zo dňa 28. apríla 2015 o pravidlách určenia času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mesta Dunajská Streda v znení všeobecne záväzného nariadenia č. 37/2023 zo dňa 5. decembra 2023 a všeobecne záväzného nariadenia č. 5/2024 zo dňa 25. júna 2024 (ďalej len „všeobecne záväzné nariadenie“), určuje pravidlá času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mesta, povinnosti prevádzkovateľov obchodov a služieb pri určovaní času predaja v obchode a času prevádzky služieb v prevádzkarňach, kontrolu a sankcie za porušenie tohto nariadenia.

Cieľom predkladaného návrhu všeobecne záväzného nariadenia je zabezpečiť ochranu verejného poriadku, nočného pokoja a zdravia obyvateľov, pričom zároveň zohľadňuje aj práva podnikateľských subjektov prevádzkujúcich pohostinské zariadenia tým, že im vytvára predvídateľné a jasné pravidlá. Návrh vychádza z oprávnenia mesta vydávať všeobecne záväzné nariadenia podľa osobitných predpisov a usiluje sa o primeranú rovnováhu medzi právom na podnikanie a právom obyvateľov na pokojné bývanie.

Mesto Dunajská Streda pri zmene všeobecne záväzného nariadenia prihliadalo na zásadu primeranosti, pričom zohľadnilo aj právo podnikateľov na výkon podnikateľskej činnosti. Navrhovaná úprava nariadenia sleduje legitímny cieľ ochrany verejného poriadku a kvality bývania obyvateľov mesta a právo na podnikateľskú činnosť. Cieľom navrhovanej zmeny je zabezpečiť vyvážený pomer medzi právami podnikateľov a právom obyvateľov na pokojné bývanie a na nerušený odpočinok.

K bodu č. 1

Navrhovaná zmena všeobecne záväzného nariadenia spočíva v rozšírení existujúcej I. zóny o ďalšiu časť tej istej ulice, ktorá na ňu plynule nadväzuje z hľadiska funkčného aj urbanistického usporiadania. Týmto rozšírením sa zjednocuje režim prevádzkových hodín v území, ktoré tvorí jeden prirodzený celok. Navrhovaná úprava nemení základné princípy regulácie, ale spresňuje vymedzenie hraníc zóny tak, aby zodpovedali aktuálnemu spôsobu využívania územia. Zmena je primeraná sledovanému cieľu a zároveň zohľadňuje verejný záujem na podpore spoločenského a kultúrneho života v meste pri rešpektovaní potrieb obyvateľov dotknutého územia.

K bodu č. 2 a č. 3

Predkladaným návrhom všeobecne záväzného nariadenia sa dopĺňa a spresňuje úprava prevádzkového času vonkajších terás a exteriérových posedení na verejnom priestranstve pohostinských zariadení patriacich do II. a III. zóny územia mesta Dunajská Streda. Doterajšia právna úprava neupravovala prevádzkový čas vonkajších terás a sezónnych exteriérových posedení týchto pohostinských prevádzok dostatočne jednoznačne.

Hlavným dôvodom úpravy je potreba jednoznačne stanoviť pravidlá (otváracie hodiny) pre vonkajšie terasy a posedenia, ktoré sú významným zdrojom hluku, zabezpečenie ochrany nočného pokoja v obytných a zmiešaných zónach. Doplnenie presných pravidiel pre prevádzku vonkajších terás a posedení prispeje k právnej istote, zjednoteniu aplikačnej praxe a k lepšiemu vyváženiu verejných a súkromných záujmov na území mesta. Navrhovaná úprava spresňuje

prevádzkové hodiny vonkajších terás a posedení v II. a III. zóne s prihliadnutím na sezónnosť, rozdiel medzi pracovnými dňami a víkendom a charakter územia.

Dôvodom predloženia návrhu je potreba reagovať na opakované podnety obyvateľov týkajúce sa rušenia nočného pokoja, nadmerného hluku a zníženia kvality bývania v dôsledku prevádzky terás a exteriérových posedení v nočných hodinách. Vonkajšie terasy resp. exteriérové posedenia majú špecifický charakter, keďže hluk z nich sa šíri priamo do okolitého prostredia bez výrazných bariér, a preto majú väčší vplyv na okolie ako vnútorné priestory prevádzok.

Cieľom predkladaného návrhu všeobecne záväzného nariadenia je nastaviť vyvážené podmienky, ktoré umožnia podnikateľskú činnosť, no zároveň zabezpečia ochranu obyvateľov pred nadmerným hlukom, najmä presne stanoviť prevádzkový čas vonkajších terás a exteriérových posedení pohostinských zariadení patriacich do II. a III. zóny mesta Dunajská Streda, a to vymedzením/stanovením otváracích hodín, pričom v obytných zónach je navrhnutý prísnejší režim a v zmiešaných zónach miernejší režim. Navrhovaná regulácia teda vychádza z rozdielneho charakteru jednotlivých častí mesta: pri II. zóne (zmiešané územie a rekreačné lokality) ide o územie s vyššou koncentráciou návštevníkov, služieb a cestovného ruchu, kde je opodstatnené umožniť dlhší čas prevádzky vonkajších terás a exteriérových posedení, najmä počas letnej sezóny. III. zóna (obytné územie) zahŕňa ostatné časti mesta s prevahou bývania, kde je potrebné zabezpečiť vyšší stupeň ochrany nočného pokoja.

Predkladaný návrh všeobecne záväzného nariadenia predstavuje primerané a odôvodnené riešenie regulácie prevádzkového času vonkajších terás a exteriérových posedení, ktoré rešpektuje charakter jednotlivých častí mesta a zabezpečuje rovnováhu medzi podnikateľskými aktivitami a právom obyvateľov na pokojné bývanie. Cieľom je zabezpečiť ochranu nočného pokoja a kvality života obyvateľov pri zachovaní primeraných podmienok pre podnikateľskú činnosť. Navrhované opatrenia sú primerané, nediskriminačné a zohľadňujú funkčné využitie jednotlivých častí mesta Dunajská Streda.

K bodu č. 4

Navrhovanou úpravou sa nahrádza pôvodná príloha všeobecne záväzného nariadenia novou prílohou, ktorá obsahuje aktuálne znázornenie ulíc zaradených do jednotlivých zón. Dôvodom tejto zmeny je potreba zosúladenia prílohy nariadenia s už prijatými zmenami nariadenia, najmä pokiaľ ide o úpravu hraníc zón a ich územné vymedzenie, keďže pôvodná príloha nezodpovedá aktuálnemu právnomu ani faktickému stavu. Nová príloha reflektuje všetky schválené zmeny vo vymedzení zón a prispieva k posilneniu právnej istoty a prehľadnosti regulácie pre podnikateľské subjekty aj verejnosť. Cieľom navrhovanej úpravy je zabezpečiť vecný a právny súlad textovej časti nariadenia s jeho prílohou.

Predkladaný návrh prerokovala:

Komisia MsZ pre rozvoj mesta a neodporúča ho schváliť.

Komisia MsZ pre financie a odporúča ho schváliť.

Mestská rada Dunajská Streda a odporúča ho schváliť s pozmeňujúcim návrhom, ktorý je zapracovaný do predkladaného návrhu všeobecne záväzného nariadenia takto:

V Článku I ods. 1 znie: „V § 3 ods. 3 I. zóna slová „od kruhového objazdu (smer sídlisko SEVER II) po druhú križovatku“ sa nahrádzajú slovami „od križovatky ulíc Ružový háj a Ulica M. R. Štefánika (v smere ku kruhovému objazdu a sídlisku sever II) po druhú križovatku, ktorú tvorí križovatka ulíc Športová ulica a Smetanov háj vrátane časti Smetanov háj, v rozsahu vymedzenom v Prílohe č. 1.“

Článok I sa dopĺňa odsekom 4, ktorý znie: „Príloha č. 1 sa nahrádza novou Prílohou č. 1“

Materiál vypracovala:
Mgr. Barbara Molnárová, Referát právny ÚP MsÚ